

# BIULETYN URBACT

grudzień 2009

#2



Fot. Archiwum UM Starogard

***Starogard Gdański - partner w projekcie ACTIVE A.G.E.***



**European Union**  
European Regional Development Fund

Connecting cities  
Building successes



## Biuletyn URBACT nr 2 – grudzień 2009

Poniżej już drugie wydanie biuletynu URBACT, który co miesiąc informuje Państwa o aktualnościach związanych z Programem oraz ciekawostkach z europejskich miast.

### Z bliska:

#### **Nieproporcjonalny wzrost bezrobocia wśród ludzi młodych – zapobieganie spisywaniu młodych ludzi na straty**

Streszczenie analizy prof. dr Rotraut Weber, eksperta sieci [CoNet](#), wrzesień 2009

Wczesne i efektywne wsparcie młodych ludzi jest bardzo potrzebne: szkolenie i wspieranie zatrudnienia w ramach zintegrowanych działań w rejonach zdegradowanych są szczególnie owocne; Projekty URBACT takie jak [CoNet](#) wypracowują obiecujące metody.

#### ***Uzyskać więcej z ograniczonych zasobów: efektywne zarządzanie***

Wiele krajów przez lata próbowało zbudować i rozszerzać struktury wsparcia skierowane do młodzieży. Doprowadziło to do powstania wielu różnorodnych form pomocy i jednocześnie uwidoczniło skalę dublowania działań oraz poziom wysoko specjalistycznych ofert wsparcia. Obecnie w celu poprawy efektywności tych struktur prowadzone są działania nakierowane na wykorzystanie efektu synergii.

Patrząc na udane projekty w Vaulx en Velin (Francja), miasta partnerskie sieci CoNet uzgodniły, że „współpraca horyzontalna pomiędzy różnymi grupami zawodowymi i agencjami (szkolenia, aktywizacja społeczna i zawodowa, edukacja, gospodarka) jest najtrudniejsza do uruchomienia ze względu na hermetyczność środowisk zawodowych, ich etykę albo lobby”. Sposoby i środki wypracowywania efektywnego zarządzania obejmują budowanie lepszej współpracy wszystkich partnerów zajmujących się tą tematyką – odpowiednich instytucji publicznych, przedsiębiorców i organizacji pozarządowych; włączanie pozostałych partnerów mogących wnieść swój wkład; przeprowadzanie restrukturyzacji organizacyjnej – łączenie różnych usług razem lub wykorzystywanie „jednookienkowych” instytucji oraz włączenie wsparcia zatrudnienia w rozwój dzielnic.



Projekt 'Can Humanitarian' – partnerstwo na zasadzie « wygrany-wygrany » w Vaulx-en-Velin

### ***Wczesne zapobieganie wykluczenia z rynku pracy – docieranie do młodych ludzi***

Podczas gdy młodzi ludzie pozostają “w systemie” – w szkołach i instytucjach szkolenia zawodowego – są w zasięgu struktur wsparcia i można do nich dotrzeć. Jednakże, gdy tylko zakończą proces edukacji, wypadają ze struktur wsparcia i kontaktu z nimi można szukać jedynie na poziomie lokalnym. Centra zatrudnienia i inne instytucje mogą być również bardziej oddalone niż instytucje szkoleniowe i edukacyjne; a ich praca w większości opiera się na poziomie miejskim lub regionalnym. Profilaktyka środowiskowa od wielu lat jest praktykowana przez społeczność i street-workerów, ale w dzisiejszych czasach te działania są coraz bardziej nakierowane na zatrudnienie i karierę zawodową. Pomimo tego, że w wielu krajach taka profilaktyka pozostaje bardzo rzadkim zjawiskiem, miasta działające w ramach URBACT wypracowały ciekawe przykłady takie jak Dzielnica Fosie w [Malmö](#).

### ***Łatwiejsze do zastosowania podnoszenie kwalifikacji zapewniane przez pośredni rynek pracy na bardziej wysublimowanym poziomie***

Im trudniej znaleźć pracę i miejsca pracy i im dłużej trwa taka sytuacja, tym bardziej konieczne staje się oferowanie odskoczni zawodowej na pośrednim rynku pracy. Aby zaprojektować systematyczny schemat podnoszenia kwalifikacji zawodowych szczególnie skupiający się na osobach z niskim wykształceniem, ważne jest przełamanie oficjalnych programów podnoszenia kwalifikacji na mniejsze kroki, możliwe do zrealizowania przez młodych ludzi wykluczonych z rynku pracy. Jest to zdefiniowane w Europejskiej Strukturze Kwalifikacji, narzędziu o zasięgu europejskim, które powoduje, że system kwalifikacyjny jest łatwiejszy do zrozumienia i porównywalny we wszystkich krajach. W URBACT, bliska współpraca miast Liverpool i Sofia stanowi wielki innowacyjny potencjał w zakresie sposobów rozwoju systemów szkoleń zawodowych i uczniowskich, miejsc pracy i całościowego wspierania wejścia na rynek pracy.



Centrum dla Dzieci « Vauxhall » w Liverpool

### ***Ewolucja dobrych praktyk i ich wdrażanie***

Lepsze zarządzanie w kontekście przechodzenia młodych ludzi od szkoły do zawodu, wczesna prewencja poprzez wychodzenie do młodych ludzi, adekwatne do umiejętności stanowiska pracy, włączając w to oferty pracy skierowane do mniej wykształconych uczniów, mogą być tworzone w ramach zintegrowanego rozwoju otoczenia i infrastruktury, jak na przykład w Berlinie.

Obecnym wyzwaniem jest zwiększenie oddziaływania i zrównoważonego charakteru programów i projektów ukierunkowanych na walkę z bezrobociem ludzi młodych.

*Więcej na temat konkretnych przykładów projektów prowadzonych w miastach URBACT, takich jak Berlin, Liverpool, Sofia, Malmö i Vaulx en Velin oraz na temat sposobów wzmacniania zrównoważoności i jakości projektów w pełnej wersji artykułu na stronie URBACT*

## Reportaż

### **“Dzielnica mody” w Arnhem (Holandia): przykład ukończenia Lokalnego Planu Działania w powiązaniu z projektem pilotażowym „URBAMECO” z opcją szybkiej ścieżki URBACT**



Arnhem

Od 2007 roku, [URBAMECO](#) pracowało nad zagadnieniem regeneracji obszarów problemowych. Poprosiliśmy holenderskie miasto Arnhem o prezentację ich Lokalnego Planu Działania w dziedzinie mody i jego wdrażanie .

*“Arnhem jest teraz miastem o dwóch twarzach”, mówi Esther Ruten, doradca rady miasta ds. rozwoju gospodarczego. „Z jednej strony mamy obszary bardzo uprzywilejowane i sektory biznesu doświadczające pełnego wzrostu, takie jak energia odnawialna i wzornictwo; z drugiej, są też obszary borykające się z ogromnymi problemami społecznymi, które nie czerpią korzyści z tego dynamizmu”. Zlokalizowana na obrzeżach miasta, dzielnica Klarendal (7.418 mieszkańców) należy do tej drugiej kategorii.*

#### **“Wzmacniający zastrzyk”**

Miasta partnerskie projektu URBAMECO prowadzą działania skupiające się na sprawach gospodarczych z wyznaczonym celem osiągnięcia trwałych efektów.

Zespół z Arnhem zdecydował się realizować zintegrowany plan rozwoju miejskiego opracowany w 2005 roku przez radę miasta: stworzenie Dzielnicy Mody. Ze swoim kampusem ArtEz Akademii Sztuki, Arnhem jest obecnie domem jednej z najważniejszych na świecie szkół produkcji mody i projektowania. Początkowym celem projektu była renowacja budynku i budowa warsztatów, outletów i części mieszkalnej dla świeżo upieczonych absolwentów-przedsiębiorców.

Instytucja zajmująca się zasobami komunalnymi w Arnhem, Volkshuisvesting, która zarządza 90% zasobów mieszkaniowych Klarendal, zobowiązała się do wniesienia wymaganego wkładu w inwestycję.

Zaraz potem stworzono Lokalną Grupę Wsparcia URBACT (LGW), aby znaleźć dodatkowe fundusze oraz aby zachęcić młodych projektantów do przeniesienia się do Klarendal. LGW przygotowała

Lokalny Plan Działania w formie szczegółowej mapy drogowej z 17 precyzyjnymi celami przypisanymi jednemu lub kilku członkom LGW.

*„URBAMECO” dało prawdziwy wzmacniający zastrzyk projektowi Dzielnica Mody”* wyjaśnia Chris Zeevenhooven, szef dzielnicy Klarendal w radzie miasta Arnhem. *„Fakt, że rewidujemy stan projektu 6 lub 7 razy w ciągu roku oznacza, że różne podmioty z czasem zupełnie odmiennymi celami mogą realizować wspólny cel na danym obszarze”.*

### **Wymierne efekty**

Oceniony przed latem 2008 roku Lokalny Plan Działania osiągnął pewne znaczące efekty. Sieć przedsiębiorców z dziedziny mody skonsolidowała się poprzez wzmocnienie istniejących stowarzyszeń branżowych (dołączyli nowi członkowie) oraz organizację regularnych spotkań. Dodatkowo powołano nowe stowarzyszenie do promocji działań przedsiębiorczych.

Lokalna Grupa Wsparcia opracowała programy szkoleniowe i coachingowe stymulujące tworzenie nowych firm.

Instytucja zajmująca się zasobami komunalnymi – Volkhuysvesting - zainwestowała 25 milionów euro w poprawę jakości przestrzeni publicznej oraz finansując nową infrastrukturę. Kiedy Prowincja Gelderland, Instytucja Zarządzająca projektu URBAMECO dołączyła do partnerstwa, była w stanie uzyskać środki europejskie z EFRR. Arnhem również skorzystało z inwestycji w kwocie 3,3 miliona euro z programu promocji atrakcyjności miast holenderskich, zgodnie z aprobatą Komisji Europejskiej w lipcu 2007.

Jednocześnie Lokalna Grupa Wsparcia regularnie przeprowadza badania ankietowe wśród lokalnych przedsiębiorców, aby zmniejszyć poczucie niepewności i braku bezpieczeństwa na tym obszarze.

### **Moda jako czynnik różnicowania społecznego i rewitalizacji**

W maju 2008 roku otwarto w Klarendal dwadzieścia warsztatów, outletów i domów projektantów. Dwadzieścia kolejnych dopełni program pomiędzy dniem obecnym a wczesnym rokiem 2010. Dodatkowo powstanie centralny budynek, domy, restauracja i kawiarnia, które wniosą swój wkład w atmosferę tego nowego miejsca handlu.

Celem następnej fazy będzie przełamanie barier pomiędzy Klarendal i centrum miasta przez renowację przestrzeni publicznej w okolicach dwóch głównych dróg dojazdowych. Ponadto przewiduje się rozszerzenie projektu na sąsiadujące dzielnice Sint Marten i Spoorhoek, które były zaangażowane w działania Lokalnej Grupy Wsparcia.

*“Lokalni mieszkańcy popierają rozwój Dzielnicy Mody”* kontynuuje Chris Zeevenhooven. *„Nie będą mieli prawdopodobnie pieniędzy na zakupy u projektantów, ale widzą, że ta energia jest sposobem przekształcenia ich okolicy, otwarcia jej na resztę miasta”.*

Więcej na temat projektu [URBAMECO](#) i innych Lokalnych Planów Działania:

[Arnhem w URBAMECO](#)

[Lokalny Plan Działania Arnhem](#)

## Urbaktualności:

### Dołącz do nowych projektów URBACT

Nowe projekty URBACT zostały zatwierdzone dzień przed Doroczną Konferencją w Sztokholmie. W końcu listopada na stronie URBACT będzie można zapoznać się z listą zatwierdzonych projektów. Nowe projekty będą musiały dopełnić partnerstwa - aby w tym pomóc, umieścimy tam online kontakty do Partnerów Wiodących – każde z miast zainteresowanych wzięciem udziału w przedsięwzięciu będzie mogło się z nimi skontaktować.

### Miejskie wiadomości :

#### **“Kreatywne klastry: różnicowanie lokalnej bazy gospodarczej i szans dla młodych ludzi”**

Projekt URBACT „[Kreatywne klastry w rejonach o małym zagęszczeniu](#)” zorganizowały ostatnio w Ploiesti Mizil w Rumunii warsztat tematyczny w ramach zagadnienia „Kreatywne klastry - różnicowanie lokalnej bazy gospodarczej i szans dla młodych ludzi” pod szyldem roku 2009 jako europejskiego roku kreatywności i innowacji.

Początkowe założenie projektu *Kreatywne Klastry* było takie, że kreatywność może działać jako siła napędowa rozwoju gospodarczego w małych ośrodkach miejskich. Jego celem był transfer szeroko rozumianych atrybutów miejskich (dostępność, życie kulturalne, udogodnienia technologiczne, klastry konkurencyjne, globalne powiązania, itp.) do średnich i małych miast.

Cztery sesje skupiały się na:

- kreatywność i aktywacja nowego potencjału w osobach dojrzałych
- nowe spojrzenie na turystykę w kontekście kreatywnych strategii lokalnych
- wspieranie nowopojawiających się szans produkcyjnych
- całościowe perspektywy w Europie Wschodniej

Więcej na temat [Kreatywnych Klastrow](#)

## Nowy rodzaj współpracy europejskiej: strategie makroregionalne



„Strategia Unii Europejskiej dla Regionu Morza Bałtyckiego” jest pierwszą tego typu na poziomie europejskim; w ślad za nią mogą być stworzone inne, jak na przykład dla Regionu Dunaju.

„Strategia Unii Europejskiej dla Regionu Morza Bałtyckiego” łączy osiem państw członkowskich (Szwecję, Danię, Estonię, Finlandię, Niemcy, Łotwę, Litwę i Polskę), które połączyły siły odpowiadając na specyficzne wyzwania tego obszaru, w szczególności problemy ochrony środowiska wynikające z wysokiego stopnia zanieczyszczenia wód morskich. Pozostałe cele zawierają wzmocnienie konkurencyjności gospodarki regionalnej, podkreślając znaczenie badań i innowacyjności, rozwijanie powiązań energetycznych i transportowych, jak również poprawianie bezpieczeństwa regionu, szczególnie w dziedzinie morskiej. Strategia zawiera szczegółowy plan działań, składający się z 80 projektów kluczowych w 15 obszarach priorytetowych, za które odpowiadają „państwa wiodące” lub inni partnerzy (tacy jak zrzeszenia farmerów, Centra Innowacji, Nordycka Rada Ministrów, itp.).

Dokument „Od Morza Bałtyckiego do Dorzecza Dunaju – strategia makroregionalna dla Unii Europejskiej” zaprezentowany przez Komisarza Pawła Sameckiego podczas konferencji ministerialnej w Sztokholmie w połowie września, proponuje możliwe definicje zakres i cele innych strategii makroregionalnych, bazując na doświadczeniach „Strategii dla Regionu Morza Bałtyckiego”. W podsumowaniu dokumentu wyjaśniono, że strategia makroregionalna może stanowić pożyteczną strukturę i podstawę do stawiania czoła wyzwaniom oraz wykorzystania szans regionu. Kwestia tego, czy makroregion może stać się ważnym podmiotem programowania i przekazywania finansów unijnych może być kluczową sprawą w szerokiej debacie nad przyszłością Polityki Spójności po 2013 roku.



Zachęcamy do przeczytania artykułu: „Nowy rodzaj współpracy europejskiej: strategie makroregionalne?” opublikowanego na [Blogu URBACT](#)

*Biuletyn jest materiałem przygotowywanym przez  
Krajowy Punkt Kontaktowy Programu URBACT  
na podstawie informacji przesyłanych przez Sekretariat Programu.*

**Krajowy Punkt Kontaktowy Programu URBACT – Polska**

tel. 061 633 50 61  
fax: 061 633 50 60  
email: [info@urbact.pl](mailto:info@urbact.pl)  
[www.urbact.pl](http://www.urbact.pl)

**Partnerzy Projektu**

**Instytut Rozwoju Miast**

ul. Cieszyńska 2  
30-015 Kraków  
[www.irm.krakow.pl](http://www.irm.krakow.pl)

**Związek Miast Polskich**

ul. Robocza 46A  
61-517 Poznań  
[www.zmp.poznan.pl](http://www.zmp.poznan.pl)

**Śląski Związek Gmin  
i Powiatów**

ul. Stalmacha 17  
40-058 Katowice  
[www.silesia.org.pl](http://www.silesia.org.pl)



**European Union**  
European Regional Development Fund

Connecting cities  
Building successes

